

Міністерство освіти і науки України
Київський національний торговельно-економічний університет
Харківський торговельно-економічний інститут КНТЕУ

Факультет готельно-ресторанного та туристичного бізнесу
Кафедра права, психології та сучасних європейських мов

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Іноземна мова спеціальності

для підготовки
студентів освітнього
ступеня

бакалавр
молодший бакалавр, бакалавр
чи магістр

року набору

2017

галузі знань

24 Сфера обслуговування
шифр і назва галузі знань

спеціальності

242 Туризм
шифр і найменування спеціальності

освітня програма /
спеціалізація

Туризм
назва освітньої програми / спеціалізації

статус дисципліни

обов'язкова
обов'язкова чи вибіркова

Харків, 2019

Розробник:

Пашнєва Катерина Вікторівна,
асистент кафедри права, психології та сучасних
європейських мов

прізвище, ім'я, по батькові повністю, посада повністю, науковий
ступінь, вчене звання повністю

20.11.2019 р.

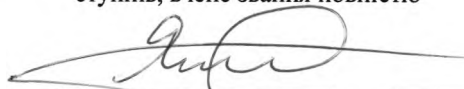

підпис

К. В. Пашнєва
ініціали та прізвище

Керівник (гарант) освітньої
програми

Яковчук Олександр Володимирович,
доцент кафедри туристичного та готельного
бізнесу, кандидат географічних наук, доцент
прізвище, ім'я, по батькові повністю, посада повністю, науковий
ступінь, вчене звання повністю

20.11.2019 р.


підпис

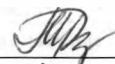
О. В. Яковчук
ініціали та прізвище

Програму обговорено та схвалено на засіданні кафедри
права, психології та сучасних європейських мов

назва кафедри

протокол від 24.11.2019 р. № 7.

Зав. кафедри


підпис

М. М. Топоркова
ініціали та прізвище

Програму розглянуто та затверджено на засіданні методичної комісії
інституту, протокол від 27.12.2019 р. № 6.

Голова методичної комісії

підпис

Р. А. Чемчикаленко
ініціали та прізвище

1. ОПИС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Робоча програма навчальної дисципліни «Друга іноземна мова (німецька)» розроблена відповідно до освітньо-професійної програми підготовки бакалаврів спеціальності (напрямку підготовки) 242 Туризм галузі знань 24 Сфера обслуговування.

Метою викладання навчальної дисципліни є формування фахових компетентностей, які сприяють формуванню міжкультурної свідомості й розширенню професійних знань та навичок у фаховій сфері.

Предметом вивчення навчальної дисципліни є фонетика, лексика і граматика іноземної мови в обсязі, що дає можливість здійснювати професійне спілкування, працювати з фаховою літературою та одержувати необхідну професійну інформацію з іноземних видань.

Міждисциплінарні зв'язки вивчення навчальної дисципліни ґрунтуються на знаннях навчальних дисциплін «Друга іноземна мова (німецька)», «Іноземна мова за професійним спрямуванням», та є основою для подальшого засвоєння професійних навчальних дисциплін, таких як «Професійні комунікації іноземною мовою», «Іноземна мова спеціальності», «Предметно-орієнтований практикум іноземною мовою».

Мова викладання – німецька.

2. ЗАПЛАНОВАНІ РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ

Навчальна дисципліна забезпечує набуття студентами:

загальних компетентностей:

ЗК 1. Здатність реалізувати свої права і обов'язки як члена суспільства, усвідомлювати цінності громадянського (вільного демократичного) суспільства та необхідність його сталого розвитку, верховенства права, прав і свобод людини і громадянина в Україні;

ЗК 2. Здатність діяти соціально відповідально та свідомо, зберігати та примножувати моральні, культурні, наукові цінності і досягнення суспільства на основі розуміння історії та закономірностей розвитку предметної області, її місця у загальній системі знань про природу і суспільство та у розвитку суспільства, техніки і технологій, використовувати різні види та форми рухової активності для активного відпочинку та ведення здорового способу життя;

ЗК 3. Здатність до критичного мислення, аналізу і синтезу;

ЗК 6. Здатність працювати в міжнародному контексті;

ЗК 8. Вміння виявляти, ставити і вирішувати проблеми;

ЗК 9. Здатність спілкуватися державною та іноземною мовою як усно, так і письмово;

ЗК 11. Здатність планувати та управляти часом;

Фахових компетентностей:

ФК 2. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях;

ФК 12. Здатність визначати індивідуальні туристичні потреби, використовувати сучасні технології обслуговування туристів та вести претензійну роботу;

ФК 13. Здатність до співпраці з діловими партнерами і клієнтами, уміння забезпечувати з ними ефективні комунікації;

програмних результатів навчання:

ПРН 11. Володіти державною та іноземною (ними) мовою (мовами) на рівні, достатньому для здійснення професійної діяльності;

ПРН 12. Застосовувати навички продуктивного спілкування зі споживачами туристичних послуг;

ПРН 13. Встановлювати зв'язки з експертами туристичної та інших галузей.

3. ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Тема 1. Herzlich willkommen.

Sich vorstellen und begrüßen

Grammatik: regelmäßige Verben im Präsens: heißen, wohnen, kommen; Verben mit Vokalwechsel: fahren, sprechen, lesen; Fragen: Wer? Wie? Wo? Woher?; das Alphabet

Phonetik: Wortakzent in Namen

Тема 2. Was trinken Sie?

Getränke bestellen

Grammatik: Perfekt: Perfekt mit haben; Perfekt mit sein; Personalpronomen; Aussagesätze; Ja-/Nein-Fragen (Satzfragen).

Phonetik: Wortakzent in Verben und Zahlen; Satzmelodie.

Тема 3. Zahlen Sie bar?

Kaufen und verkaufen

Grammatik: bestimmter Artikel im Nominativ: der, die, das; unbestimmter Artikel im Nominativ: ein, eine, ein; Verneinung: kein, keine, kein; Nomen im Singular und Plural; Pronomen: er, sie, es.

Phonetik: Wortakzent und Satzakzent; Vokale und Umlaute: ü, ä, ö.

Тема 4. Small Talk

Familie, Hobbys, Sprachen

Grammatik: Possessivartikel im Nominativ: mein, meine, mein; Verneinung mit nicht; Präteritum von sein; unpersönliches Pronomen man; Verben mit Vokalwechsel: laufen, sehen, nehmen.

Phonetik: Konsonanten: w; Wortakzent bei Sprachen und Ländern.

Тема 5. Gibt es einen Pool?

Eine Unterkunft beschreiben

Grammatik: bestimmter Artikel im Akkusativ: den, die, das; unbestimmter Artikel im Akkusativ: einen, eine, ein; Verneinung mit kein im Akkusativ; Adjektive; Komposita.

Phonetik: Konsonanten: z, c, s, ß; Wortakzent bei Komposita.

Тема 6. Warten Sie schon lange?

Uhrzeiten und Termine

Grammatik: Präpositionen und Zeitangaben: am, um, bis, von...bis, ab; Wann?/Von wann bis wann?/Ab wann?/Bis wann?; trennbare Verben; Verben mit Vokalwechsel; Modalverben: können, wollen, möchten.

Phonetik: Konsonanten: b, p, d, t, g, k am Wortanfang; Wortakzent bei trennbaren Verben.

4. СТРУКТУРА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

4.1. Структура навчальної дисципліни за формами навчання

Тема дисципліни	Обсяг у годинах																							
	денна форма												заочна форма											
	повна						скорочена						повна						скорочена					
	усього	у тому числі					усього	у тому числі					усього	у тому числі					усього	у тому числі				
		Л	СЗ	ПЗ	ЛЗ	СРС		Л	СЗ	ПЗ	ЛЗ	СРС		Л	СЗ	ПЗ	ЛЗ	СРС		Л	СЗ	ПЗ	ЛЗ	СРС
Тема 1. Herzlich willkommen.	30			8		22							30			2		28						
Тема 2. Was trinken Sie?	30			8		22										2								
Тема 3. Zahlen Sie bar?	30			8		22							30			2		28						
Тема 4. Small Talk	30			8		22										2								
Тема 5. Gibt es einen Pool?	30			8		22							30											
Тема 6. Warten Sie schon lange?	30			12		18										2		28						
Усього годин / кредитів ECTS	180/6			52		128							90/3			6		84						

4.2. Обсяги та структура навчальної дисципліни за навчальними роками

Форма навчання	Вид навчальних занять	Навчальні роки							
		2018/2019		2019/2020		2020/2021		2021/2022	
		Осінь	Весна	Осінь	Весна	Осінь	Весна	Осінь	Весна
Денна повна	Лекційні заняття								
	Семінарські заняття								
	Практичні заняття				52				
	Лабораторні заняття								
	Курсова робота (проект)								
	Самостійна робота студентів				128				
	Усього годин				180				
Денна скорочена	Лекційні заняття								
	Семінарські заняття								
	Практичні заняття								
	Лабораторні заняття								
	Курсова робота (проект)								
	Самостійна робота студентів								
	Усього годин								
Заочна повна	Лекційні заняття								
	Семінарські заняття								
	Практичні заняття				6				
	Лабораторні заняття								
	Курсова робота (проект)								
	Самостійна робота студентів				84				
	Усього годин				90				
Заочна скорочена	Лекційні заняття								
	Семінарські заняття								
	Практичні заняття								
	Лабораторні заняття								
	Курсова робота (проект)								
	Самостійна робота студентів								
	Усього годин								

5. ТЕМИ ЛЕКЦІЙНИХ, СЕМІНАРСЬКИХ (ПРАКТИЧНИХ) І ЛАБОРАТОРНИХ ЗАНЯТЬ

5.1. Теми лекційних занять

Лекційні заняття не передбачені навчальним планом.

5.2. Теми семінарських занять

Семінарські заняття не передбачені навчальним планом.

5.3. Теми практичних занять

Тема дисципліни	Тема практичного заняття	Обсяг у годинах			
		денна форма		заочна форма	
		повна	скорочена	повна	скорочена
Тема 1. Herzlich willkommen	Vorstellen	4		2	
	Begrüßen	4			
Тема 2. Was trinken Sie?	Getränke	4			
	Getränke bestellen	4			
Тема 3. Zahlen Sie bar?	Kaufen	4		2	
	Verkaufen	4			
Тема 4. Small Talk	Familie	2			
	Hobbys	2			
	Sprachen	4			
Тема 5. Gibt es einen Pool?	Eine Unterkunft beschreiben	8		2	
Тема 6. Warten Sie schon lange?	Uhrzeiten	6			
	Termine	6			
Усього		52		6	

Завдання до практичних занять наведено на Порталі навчальних ресурсів інституту: <https://edu.htei.kh.ua/course/view.php?id=937>

6. ЗАВДАННЯ ДЛЯ САМОСТІЙНОЇ РОБОТИ

Організація самостійної роботи студентів регламентується наступними нормативними документами:

- Положенням про самостійну роботу студентів Харківського торговельно-економічного-інституту КНТЕУ;
- Положенням про організацію освітнього процесу у Харківському

торговельно-економічному інституті КНТЕУ.

Основні види самостійної роботи, які запропоновані студентам:

1. Вивчення теоретичного матеріалу.
2. Робота з текстами.
3. Вивчення основних термінів та понять.
4. Підготовка до практичних занять, дискусій, роботи в малих групах, тестування.

Завдання для самостійної роботи наведено на Порталі навчальних ресурсів інституту: <https://edu.htei.kh.ua/course/view.php?id=937>

7. ІНДИВІДУАЛЬНІ ЗАВДАННЯ, ПЕРЕДБАЧЕНІ НАВЧАЛЬНИМ ПЛАНОМ

Не передбачено навчальним планом.

8. СХЕМА НАРАХУВАННЯ БАЛІВ

8.1. Схема нарахування балів для студентів денної форми навчання

Навчальні роки	Поточний контроль (максимум 60 балів, мінімум 36)							Підсумковий контроль	Сума
	Усього	у тому числі за темами							
		T1	T 2	T 3	T4	T5	T6		
2019/2020 (весняний семестр)	60	10	10	10	10	10	10	40	100

8.2. Схема нарахування балів для студентів заочної форми навчання

Навчальні роки	Поточний контроль (максимум 60 балів, мінімум 36)							Підсумковий контроль	Сума
	Усього	у тому числі за темами							
		T1	T 2	T 3	T4	T5	T6		
2019/2020 (весняний семестр)	60	10	10	10	10	10	10	40	100

9. МЕТОДИ КОНТРОЛЮ

Для визначення рівня засвоювання студентами навчального матеріалу використовуються такі форми та методи оцінювання:

Поточний контроль: оцінювання роботи на практичних заняттях, поточне тестування, оцінювання відвідування аудиторних занять, виконання аудиторної контрольної роботи.

Умовою допуску до підсумкового контролю є виконання програми дисципліни «Друга іноземна мова (німецька)» (відпрацювання всіх практичних занять) і отримання оцінки за виконання завдань поточного контролю не менше 36 балів.

Підсумковий контроль:

– для студентів денної форми навчання: письмовий екзамen

– для студентів заочної форми навчання: письмовий екзамen

Організація та проведення контрольних заходів регламентується наступними нормативними документами:

– Положенням про оцінювання результатів навчання студентів у Харківському торговельно-економічному інституті КНТЕУ;

– Положенням про організацію освітнього процесу у Харківському торговельно-економічному інституті КНТЕУ.

10. РЕКОМЕНДОВАНІ ДЖЕРЕЛА ІНФОРМАЦІЇ

10.1. Основні джерела інформації

1. Anita Grunwald, Ja, gerne! Deutsch im Tourtismus A1 / A. Grunwald, Ja, gerne! – Cornelsen, 2014. – 239 S.

10.2. Додаткові джерела інформація

2. Бочко Г. П., Кудіна О. Ф. Російсько-українсько-німецький розмовник. Довідковий посібник [Текст] / Г. П. Бочко, О. Ф. Кудіна – Вінниця : «Нова книга», 2012 – 272 с.

3. Свиридюк В. П. Вчимося читати німецькою мовою: Навчальний посібник з німецької мови для студентів [Текст] / В. П. Свиридюк – Київ : Ленвіт, 2012. – 124 с.

4. Шекасюк Б. П. Практическая грамматика немецкого языка. Часть 1. Морфология [Текст] / Б. П. Шекасюк – М.: Либроком, 2010. – 296 с.